



G. Satyanarayanamurthy, Kakinada

Q. Be forms అంటే చేతలను తెలిపే పదాలేనా? Spoken English No.5 లో తెలిపిన be forms 3 sets-

1. Am, is are, was, were.
 2. Shall be, should be...
 3. Have been, should have been...
- దేనికొకదకు వస్తాయో తెలుపగలరు. అలాగే Be' forms తెలిపేది చేతలనా, స్థితులనా? వీటి గురించి వివరించగలరు.

A. 'Be' forms అంటే Action words (చేతలను తెలిపే పదాలు) కావు. మీరు రాసిన 3 sets of 'be' forms Spoken English No.5 లో తెలిపిన 'A' కిందకే వస్తాయి. అంటే మీరు రాసిన 3 sets 'be' forms ఇంక దేనితో కలపకుండా వాడితే ఉండటాన్ని మాత్రమే తెలుపుతాయి.

I will be there tomorrow - ఇక్కడ will be, be form (ఉండటాన్ని తెలిపే verb) = నేను రేపక్కడ ఉంటాను (ఉండటం).

a silver heart. There was a self-possessed young lady connected with these accessories, and Mr. Pitcher was there to construe her.

A. కదులుతున్న Velvet, ostrich tips కప్పు (roof/canopy) కింద ఒత్తుగా పైకి దువ్వి ఉన్న బంగారు వర్ణం జుత్తు, sealskin సంచి, పెద్దపెద్ద పూసల దారంతో, వెండిలాంటి హృదయంతో నేలపైన ఉండటం, ఆ broker గమనించాడు, ఇంతముఖ్యమైన పెరుగుతున్న ఒత్తిడిలో పై వస్తువులు కలిగి ఉన్న యువతి అక్కడ ఉంది. Mr. Pitcher ఆమెను పరిశీలించేందుకు అక్కడున్నాడు- ఈ translation paras సందర్భం తెలియదు కాబట్టి ఈ translation పూర్తిగా సరికాకపోవచ్చు అర్థం మాత్రం స్థూలంగా ఇది.

A. Sudhakar, Peddamallareddy

Q. Please clarify whether the following sentence belongs to the simple or complex sentence.

Ramu wants the ruling party to dismiss two ministers.

A. a) They wrote that it was time they had thought about settling that matter.

b) The students said that they wished that they had brought their guitars.

Q. Please clarify whether the following sentence is correct or not.

He walks as though he is slightly lame.

A. He walks as though he was/ were slightly lame.

Q. Please translate the following sentences into telugu explaining how the adverbs 'luckily' and 'honestly' function in them.

a) Luckily, he escaped unhurt.

He escaped unhurt luckily.

b) Honestly, he did not get the money.

He did not get the money honestly.



vote of thanks: Meetings చివర వందన సమర్పణ

each other: ఒకరినొకరు/ ఒకరికొకరు

each and other: అలాంటివి, ఇతరమైనవి

each and everyone: ప్రతివారూ.

Q. అసెంబ్లీకి సంబంధించి ఫ్లోర్ లీడర్ అంటే ఏమిటి?

A. అధికార పక్షానికి చెందినవారై, అసెంబ్లీ కార్యక్రమాల నిర్వహణ బాధ్యత కలవారు.

Q. Enquiry తర్వాత about అనే పదం తప్పకుండా వస్తుందా?

A. వస్తుంది.

Q. Notional Increment అంటే ఏమిటి?

A. ఊహమాత్రమైన పెంపు - జీత భత్యాలు పెంచే టప్పుడు, ప్రస్తుత మూలవేతనం (Basic pay) మీద ఇచ్చే పెంపు - ఈ మొత్తాన్ని భత్యాలు (allowances) లెక్కించేందుకే వాడతారు.

Q. Fee - Fees తేడా ఏమిటి?

A. ఇంతకుముందు చాలాసార్లు వివరించాం- Fee - రుసుము - ఇది countable, కాబట్టి దీనికి plural-fees = రుసుములు. fee ముందు ఎప్పుడూ, 'a' వాడాలి. The doctor charges a fee to treat you.

Q. Cassorole అర్థం ఏమిటి?

A. Correct spelling - casserole = 1) లోతుగా ఉండే పాత్రలో ద్రవంలో మెల్లిగా ఉడికించే మాంసం లాంటి ఆహారం 2) అలా ఉడికించేందుకు మూత ఉన్న లోతైన పాత్ర.

Q. Carry off అంటే ఉదాహరణతో వివరించగలరు.

A. Carry (something) off = ఏదైనా గెలుచుకోవడం. He carried off the I prize.

Q. Hoseries అర్థమేమిటి?

A. ఈ మాట ఎక్కువగా పెద్ద పెద్ద బట్టల దుకాణాల్లో, socks, stockings (మోకాళ్ల దాకా వచ్చే socks), బనీస్లు, underwear అమ్మే విభాగానికి వాడతారు.

Q. Power point presentation అంటే ఏమిటి?

A. ఏదయినా విషయాన్ని computer, slides తో వివరించడానికి ఏర్పాటు చేసే సభ - Cinema Screen లాంటి తెరమీదగానీ, తెల్లటి గోడమీదగానీ పడేవిధంగా బొమ్మలు, వివరాలు కూర్చి తయారు చేసిన ప్రదర్శన, వివరణ.

Q. Kudos అంటే అర్థం ఏమిటి?

A. మెప్పును తెలిపేమాట - Kudos to Indian space scientists for finding water on the moon = చంద్రుడి ఉపరితలం మీద నీరు ఉనికిని కనుగొన్న భారతీయ శాస్త్రజ్ఞులకు అభినందనలు (మెప్పు, గౌరవం)

G. Venugopal, Karimnagar

Q. I rent a large old furnished house.

I rent an old large furnished house.

Which sentence is the correct?

A. I rent an old, large, furnished house.

Q. James's back is worse than his bite.

A. James' (James's కాదు) bark (back కాదు) is worse than his bite = james వన్నీ వట్టి బెదిరింపులే. అంత ప్రమాదరమైన వాడేంకాదు. (వాడి బెదిరింపులకు మనం భయపడక్కర్లేదు)

Gurram Shankar, Kasavapatnam

Q. ఇందిరాగాంధీ చెప్పిన ఈ కోటేషన్ కు అర్థాన్ని తెలుపగలరు.

"Education is a liberating force, and in our age it is also a democratising force, cuttings across the barriers of cast and class smoothing out inequalities imposed by birth and other circumstances."

A. విద్య ఒక విమోచనాశక్తి. మన రోజుల్లో అది కుల మత వర్గాలకతీతంగా అసమానతలను తొలగించే ప్రజాస్వామ్యానికి దోహదపడే శక్తి కూడా.

I will be there tomorrow

I will be going there tomorrow = రేపు నేనక్కడికి వెళుతున్నాను (Action - చేత) (Verb will be + going - will be +ing)

They will go there = వాళ్ళక్కడికి వెళతారు (verb-will go - action word)

She is a singer (verb - is - 'be' form - ఆమె గాయని (గా ఉంది- ఇలా తెలుగులో అనం అనుకోండి). She sings (ఆమె పాడుతుంది - sings - action).

She has been a teacher for the past two years (verb - has been - 'be' form - ఆమె రెండేళ్లుగా teacher గా ఉంది.)

She has taught/ has been teaching for the past two years (verb - has taught) (has + pp)/ has been teaching (has been + ing) - action word = రెండేళ్లుగా ఆమె Teach చేస్తోంది (Action - చేత)

అన్నీ ఇలా అర్థం చేసుకుంటే మంచిది- అంతకంటే ముఖ్యం, వాటిని మీ సంభాషణలో వాడటం.

మళ్ళీ తెలుపుతున్నాం - గుర్తుంచుకోండి - కేవలం 'be' forms ను వాడితే మాత్రమే 'ఉండటం.' 'be' form తో ఇంకేదైనా ('...ing' form/ Past participle) చేరిస్తే అది, action word (చేతలను తెలిపే verb అవుతుంది)

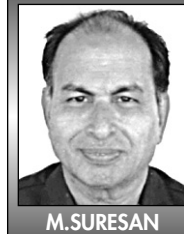
Padma, Ongole

Q. కింది పేరాల అర్థం తెలుగులో వివరించగలరు.

He who has been denied the spectacle of busy Manhattan broker during a rush of business is handicapped for the profession of anthropology. The poet sings of the crowded hour of glorious life.

A. బాగా రద్దీగా ఉండే Manhattan (New York లో ఒక భాగం) లో క్షణం తీరిక లేకుండా ఉండే దళారీ (busy broker) దృశ్యాన్ని చూడలేకపోవడం Anthropology చదవటం పూర్తయినట్లు కాదు. (అంటే ఈ దళారీ దృశ్యం మానవుల పుట్టు పూర్వోత్తరాలు, నాగరికతా పరిణామాలు తెలిపే Anthropology లో ఒక ముఖ్యమైన అంశం. అది చూడలేకపోయినప్పుడు, ఆ ముఖ్యమైన అంశాన్ని కోల్పోయినట్లే అని, రచయిత భావం)

Q. In the midst of this growing and important stress the broker became suddenly aware of a high-rolled fringe of golden hair under a nodding canopy of velvet and ostrich tips an imitation sealskin sack and a string of beads as large as nuts, ending near the floor with



M. SURESAN

A. 'Ramu wants the ruling party to dismiss two ministers' - This is a simple sentence. 'Wants' is the only verb in the sentence. A sentence having only one verb is always a simple sentence. To dismiss two ministers' is a phrase, because it is a group of words without a verb.

To dismiss (like to go, to come, to sing, to eat, etc), is only an INFINITIVE and not a verb:

[Remember 1) To + I st Regular Doing Word to go, to come; 2) '..... ing' form (going, coming, singing, etc) and 3) Past Participles (gone, taken, eaten, etc.,) are not verbs.

Be form + ...ing form - (am going, is going, are coming, etc), Be form + Past participle (are taken, is seen, etc) are verbs.]

So the sentence, 'Ramu wants..... two ministers', has only one clause and so it is a SIMPLE SENTENCE.

J.V. Jayaprakash, Proddatur

Q. Please turn the following sentences expressing a condition 'if'

- a) As it was raining heavily, we decided against going out.
- b) They asked him to leave the dining-room because he was not wearing a shirt.

A. a) If it had not been raining, we would not have decided against going out

b) If he had been wearing a shirt, they would not have asked him to leave the room.

Q. Please turn the following sentences into indirect speech.

- a) They wrote "it is time we thought about settling this matter."
- b) "We wish we had brought our guitars." said the students.

A. a) అధ్యష్టవశాత్తూ గాయమేం తగలకుండా తప్పించుకున్నాడు. This is the translation. As you yourself say 'luckily' in both the sentences function as adverbs modifying the verb, 'escaped'

b) This sentence is another way of saying, 'To tell you honestly/ Honestly speaking' (నిజం చెప్పాలంటే) అతడికా డబ్బు రాలేదు. Here 'honestly' modifies 'to tell/ speaking'.

He did not get the money honestly = అతడికా డబ్బు నిజాయితీగా రాలేదు/ మోసం వల్ల వచ్చింది. Here 'honestly', modifies 'get'

K. Krishnakanth, Aswaraopet

Q. Please tell me which is the correct sentence in the following? why?

1. From today I shall speak in English only.
2. From today I shall speak only in English.

A. రెండు వాక్యాలకు అర్థం ఒకటే. ఇవాళ్ళి నుంచి నేను ఇంగ్లీష్ లోనే మాట్లాడుతా అని.

A.V. Subbarao, Onipenta

Q. Vowels అంటే a,e,i,o,u కదా. ఇవి లేకుండా మిగిలిన 21 అక్షరాలు consonants తోనే పదాలు రావు అంటారు. sky, spy, why, fly, try ఈ పదాలు వచ్చాయి కదా వివరించగలరు.

A. Vowels, Consonants - ఇవి శబ్దాలేకాని, అక్షరాలు కావు. శబ్దాలను తెలిపేందుకు మనం వాడే గుర్తులు అక్షరాలు. sky, why, etc., లాంటి మాటల్లో y, consonant గుర్తే అయినప్పటికీ, ఈ శబ్దాల్లో 'ai' (ఐ) అనే vowel ను సూచిస్తుంది.

Q. Awesome అంటే అర్థం ఏమిటి?

A. Awesome = సంభ్రమాశ్చర్యాలను కలిగించే, అందమైన, ఆకర్షణీయమైన.

Q. కింది పదాల అర్థాలు తెలుపగలరు.

Cutlet, agenda, much more, just do, just like that, vote of thanks, each other, each and other(ఈ రెండూ ఒకటేనా?) each and everyone.

A. Cutlet: మాంసపు ముక్కలు (విన్ను చిన్న వాటితో) చేసే ఫలహారం

agenda: సభలూ/ సమావేశాల్లో చర్చించాల్సిన అంశం/ పార్టీ ప్రణాళికలో భాగం.

much more: చాలా ఎక్కువ (ఇంకొక దానికంటే)

just do: ముందు చెయ్యి.

just like that: అదలాగే/ అదంతే/ దానిలాగే



ROL Sarma, Nellore

Q. సాఫ్ట్వేర్ ఉద్యోగాల కోసం చేసే ఇంటర్వ్యూల్లో సాధారణంగా కింది ప్రశ్నలు అడుగుతుంటారని విన్నాను. దయచేసి వీటికి ఎలా సమాధానం చెప్పాలో తెలుపగలరు. ఇవి ఎందరికో ఉపయోగపడతాయని నా ఉద్దేశం.

1. Tell me about yourself.

A. Tell me about yourself. ఈ ప్రశ్నకు జవాబిచ్చే దుకు ముందరే బాగా plan చేసుకోవాలి. కింది క్రమంలో చెప్పొచ్చు (అయితే ఇలాంటి సమాధానాలు చెప్పేందుకు, మంచి communication skills అవసరం)

1. మన పేరూ, ఊరు: I am Sarma from Nellore, PS Nellore Dt; AP.
2. (a) మీ family background, parentage, and siblings (తోబుట్టువులు):

Ours is an agricultural/ business family/ family of employees - My father is Mr (Name) and he is a farmer/ businessman/ employee, etc; and my mother is Mrs (Name), employed/ home maker etc.

Q. What are your strengths and weaknesses? (మీ బలాలూ, బలహీనతలు)

A. Strengths are: 1) My willingness to work hard and the determination to succeed. 2) I have the willingness to learn too, and always look for opportunities to improve my knowledge. 3) I can make friends easily and that helps to interact with others. 4) I have a zeal for life and wish to see the best of it.

బలాలూ: 1) కష్టపడేందుకు సంసిద్ధత, విజయం సాధించాలనే నిశ్చయం. 2) నేర్చుకునేందుకు సుముఖత, నా విజ్ఞానాన్ని పెంపొందించుకునే అవకాశాలకు చూడటం. 3) ఇతరుల స్నేహం పొందగలిగే స్వభావం, తద్వారా మానవ సంబంధాలను పెంచుకోవడం. 4) జీవితం చక్కగా అనుభవించాలనే కోరిక.

My weaknesses: 1) I trust others too easily and too much, and that often lands me in trouble. 2) I get angry easily but as easily forget it. 3) I think I am a little careless with money but am trying to set myself right.

Q. What do you think will be your job profile?

(మీరు చేయబోయే ఉద్యోగ స్వభావ స్వరూపాలేలా ఉంటాయనుకుంటున్నారా?)

A. I think it's going to be responsible and highly demanding, but at the same time highly rewarding as well. It is going to be a test of what I have so far learnt. I think it will be a job that will give me job satisfaction. I will have a good pay. It will help me to lead a respectable life.

బాధ్యతతో కూడి నా శక్తులకు సవాలుగా ఉండే ఉద్యోగం అనుకుంటున్నాను. అయితే నేను దానివల్ల చాలా ఫలితాలను పొందేదిగా ఉంటుందనుకుంటున్నాను, ఇంతవరకు నేను తెలుసుకున్న దానికి సవాలుగా ఉంటుందనుకుంటున్నాను. నాకు ఈ ఉద్యోగం వల్ల సరైన కృషి చేసే అవకాశం వచ్చి నాకు పని విషయంలో సంతృప్తికరంగా ఉంటుందనుకుంటున్నాను. జీతం కూడా బాగుంటుంది. అందువల్ల గౌరవనీయమైన జీవితం గడపగలననుకుంటున్నాను.



Shaheen nisar, Anantapur

Q. కింది పదాలకు అర్థాలను తెలుపగలరు. derive, addition to, subject to, liable to, criteria, round up

A. Derive = ఒకదానినుంచి ఇంకొకదాన్ని పొందడం. Ghee is derived from butter = వెన్న నుంచి నెయ్యి తీస్తారు (తీయబడుతుంది)

Duryodhana derived happiness by troubling the Pandavas = పొందవులకు కష్టాలు కలిగించి దుర్యోధనుడు సంతోషం పొందాడు.

Some Hindi words are derived from Arabic and Persian = కొన్ని హిందీ మాటలు, అరబ్బీ, పర్షియన్ భాషల నుంచి వచ్చాయి. (The Telugu word రోజు is derived from the Persian, రోజ్, through Hindi)

Addition = కూడిక, చేరిక.

In addition to = అందుకు తోడుగా, అంతేకాకుండా.

Subject to = (నిబంధనలకు) లోబడి.

Subject to rules, you will be allowed to play = కొన్ని నిబంధనలకు లోబడి నువ్వాడేందుకు అనుమతిస్తారు.

Liable to = శిక్షకు/ చర్యకు బాధ్యులయ్యే అవకాశం. You are liable to prosecution if you trespass = మీరు హద్దుమీరితే శిక్షకు/ చర్యకు బాధ్యులయ్యే అవకాశం ఉంది.

Criteria = ప్రమాణాలు. What are the criteria for deciding the goodness of a person = ఒక వ్యక్తి మంచితనాన్ని నిర్ణయించేందుకు ప్రమాణాలేమిటి? (దేన్నిబట్టి ఒకరి మంచితనం నిర్ణయిస్తాం). Singular - Criterion

Round up = మనుషులను/ జంతువులను ఏదైనా ఉద్దేశంతో ఒకచోట చేర్చడం, ముఖ్యంగా నేరస్థులుగా భావించేవారిని అదుపులోకి తీసుకోవడం.

Q. కింది తెలుగు పదాల అర్థాలను ఇంగ్లీష్ లో వివరించగలరు. పాచిపట్టడం లేదా బూజుపట్టడం, కోపిష్టి

A. be mossy = పాచిబట్టడం; బూజుపట్టడం = cobweb; A cob webbed room = బూజుపట్టిన గది. కోపిష్టి = po-faced

Q. న్యూస్ పేపర్ లో చదివిన కింది వాక్యం అర్థాన్ని తెలుగులో తెలుపగలరు.

Patients with complex blocks in blood vessels with no other option but to undergo open heart surgery can now be treated with Angioplasty.

A. Open- heart surgery (గుండెను తెరిచి చేసే operation) కి ప్రత్యామ్నాయం లేకున్న రోగులకు ఇప్పుడు అంజియోప్లాస్టీతో చికిత్స చేయవచ్చు.

Q. నేను అతడిని అడిగానని చెప్పు. దీనికి ఇంగ్లీష్ లో సరైన expression ఉందా?

A. Convey my enquires to him.

Q. News Channel లో moving on అంటూ తర్వాత హెడ్ లైన్ లోకి వెళ్లిపోతారు. దీని అర్థం ఏమిటి?

A. తర్వాత విషయం.

Q. హాయిగా సాగిపోతుందనుకున్న నావ ఒకవైపు ఒరగడం ప్రారంభమైంది.

A. The smooth sailing ship began to tack/ tilt.

Q. పదానికి చివర వచ్చే ive, able వీటికి తేడా ఏమిటి? ఉదా: effective & effectable. చెయ్యగల, అవ్వగల అనే అర్థంలో వస్తుంది కదా. దీని గురించి వివరించగలరు.

A. effectable అనే మాట లేదు. ఏదైనా మాటకు -able చేరిస్తే 'తగిన/ కలిగిన అనే అర్థం వస్తుంది. walkable distance - నడవగలిగిన దూరం salable = అమ్మదగిన 'ive' ఏ పదాన్నికైనా చేరిస్తే, ఆ స్వభావంగల అనే అర్థం వస్తుంది. effective = effect (ప్రభావం) + ive (కల) = ప్రభావంగల.

What motivates you?

b) Your position among your siblings: I am the eldest/ youngest / the second, etc of the two/ three children in the family. Your siblings' occupation, etc.

3. a) Your educational qualifications - starting from your highest qualification - university/ college, year of getting the qualification, your specialisation etc

b) Your schooling, if there is the time for you to talk of it.

4. Your present job/ occupation, if any. (మనం ఇప్పుడేం చేస్తున్నాం, ఏమన్నా చేస్తుంటే)

ఇవీ Tell me about yourself అన్నప్పుడు మీరివ్వవలసిన వివరాలు. పైన తెలిపిన క్రమం సమానామాత్రమే. సందర్భాన్నిబట్టి ఆ క్రమాన్ని మార్చుకోవచ్చు కానీ తెలిపాల్సిన వివరాలివి.

Q. What are your career objectives?

(మీ ఉద్యోగ వ్యావహారిక విషయంలో మీరేం సాధించాలనుకుంటున్నారా?)

A. దీనికి సమాధానం మీరేం చేసుకోవాలనే బట్టి కదా ఉంటుంది.

మీకు ఏ profession కు సంబంధించిన విద్యార్హత ఉంటే, ఆ profession లో రాణించడం (occupying/ rising to the top position in the profession) is my objective (ద్వేయం) అని చెప్పొచ్చు.

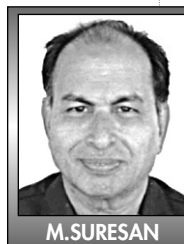
ఇంకా ఇది కూడా చెప్పడం ముఖ్యం. Enriching my knowledge through my association with an esteemed company/ organization like yours and gaining valuable experience.

Q. Where do you see yourself in five years?

(నువ్వు వచ్చే అయిదేళ్లలో ఎలా (ఏ స్థాయిలో) ఉంటాననుకుంటున్నావు?)

A. I hope I will get this job. If I do, I will do my best to be of use to the company and gain a knowledge of my work and valuable experience. I hope it will help me to rise to some good position in this company. In the coming five years, I see myself as a very useful and competent middle level executive in the organization.

నాకీ ఉద్యోగం వస్తుందనే ఆశిస్తున్నాను. వస్తే కంపెనీకి ఉపయోగపడేలా ఉండేందుకు ప్రయత్నిస్తాను. ఈ ఉద్యోగానికి సంబంధించిన అన్ని విషయాలూ తెలుసుకుని, విలువైన అనుభవం సంపాదించుకుంటాను. వచ్చే అయిదేళ్లలో ఈ company లోనే మంచి స్థితి పొందగలననుకుంటున్నాను. వచ్చే అయిదేళ్లలో ఈ company లోనే, యాజమాన్య నిర్వహణాధికారి నవుతాను.



M. SURESAN

నా బలహీనతలు: 1) ఇతరులను సులభంగా మరీ ఎక్కువగా నమ్మడం, దానివల్ల చిక్కల్లో పడటం. 2) నాకు త్వరగా కోపం వస్తుంది, అంత త్వరగానూ తగ్గిపోతుంది. 3) డబ్బు విషయంలో నాకు జాగ్రత్త తక్కువనుకుంటూ, ఈ విషయంలో నన్ను నేను మెరుగుపరచుకునే ప్రయత్నం చేస్తున్నాను.

Q. What motivates you? (నీకు ప్రేరణ ఏది?)

A. My desire to be somebody in life. I have a few role models too. My uncle is in an eminent managerial position, and I want to follow in his footsteps. I want to contribute something to society.

జీవితంలో అతడు/ ఆమె ఫలానా అని ఇతరులు అనే స్థితికి రావడం. నాకు కొంతమంది ఆదర్శ వ్యక్తులున్నారు. మా మామయ్య మంచి యాజమాన్య స్థాయిలో ఉన్నారు. ఆయన అడుగుజాడల్లో నడవాలని నా ఉద్దేశం. సమాజానికి ఏదయినా సేవ చేయాలనేది నా కోరిక.

Q. What are your achievement? (నీవింతవరకు ఏం సాధించావు?)

A. ఇందుకు సమాధానంగా చదువులో మీ విజయాలూ, చదువులో, ఇతర విషయాలలో మీరు పొందిన బహు మతులూ పురస్కారాల గురించి వివరించండి. ఉద్యోగ స్థలాలయితే, ఆ ఉద్యోగంలో ఏం చేశారో పేర్కొనండి.

Q. Why are you interested in our organization?

A. Yours is organization of great international repute with its presence in a number of countries. I think it a matter of pride to be associated with an organization of the type. I can learn a lot from you and widen my career opportunities. The working conditions in your organization are very attractive, and the pay is quite good. Your company can provide me a good job relevant to my qualifications.

అంతర్జాతీయ ఖ్యాతితో చాలా దేశాల్లో ఉన్న సంస్థ మీది. మీ సంస్థలాంటిదానితో అనుబంధం నాకు గర్వ కారణం. మీనుంచి నేను చాలా నేర్చుకోగలను. మీ కంపెనీలో కృషికి తగ్గ ఫలితం, పని వాతావరణం చాలా బాగుంటుంది ఆకర్షణీయంగా. జీతం కూడా బాగుంటుంది. నా విద్యార్హతలకు తగిన ఉద్యోగం మీ కంపెనీలో నాకు రాగలదు.

గమనించండి - ఇక్కడ ఇచ్చిన సమాధానాలు సమానాలు మాత్రమే. మీ విద్యార్హతలూ, మీరు పొందబోయే ఉద్యోగాలను బట్టి వివరాలను మార్చుకోండి. ఇక్కడ మీం MBA Qualification ఉన్నవారికి సరైందిగా రాశం. మీ విద్యార్హతకు తగినట్లుగా మీరు మార్చుకోండి అంతేకాకుండా ఇలాంటి ప్రశ్నలు ఎదుర్కోవాల్సిన interviews కు వెళ్లే ముందు చాలా practice అవసరం. అందుకని practice చేయండి.

Omkar K, Visakhapatnam.

Q. Could you kindly clarify the following?

1. Princes (రాకుమారుడు), Princess (రాకుమార్తె) లకు బహువచనాలు తెలుపగలరు.

A. Princes అంటే రాకుమారులు, రాకుమారుడు కాదు. రాకుమారుడు = Prince (Singular) రాకుమారులు = Princes (Plural) Princess = రాకుమార్తె (Singular) Princesses = రాకుమార్తెలు (Plural)

Q. వ్యభిచరించడం అనే అర్థంతో dating అంటున్నారు. Dating అంటే అర్థం ఏమిటో తెలుపగలరు.

A. Dating అంటే వ్యభిచరించడం కాదు; ఒకరితో ప్రేమ వ్యవహారం ఉండటం.

వ్యభిచరించడం = వివాహేతర సంబంధం ఉండటం; ఎక్కువ మందితో లైంగిక సంబంధం ఉండటం = adultery.

వ్యభిచరించడం = Commit adultery Adulterer = వ్యభిచారి; Adulteress = వ్యభిచారిణి.

Q. Tempo అంటే అర్థం ఏమిటి?

A. Tempo = ఒక పని జరుగుతున్నప్పుడు ఉండే ఊపు. The campaign has acquired tempo = ఆ ఉద్యమం ఊపందుకొంది.

Q. Truth, purity and unselfishness wherever these are present, there is no power below or above the sun to crush the person there off. దీని అర్థం ఏమిటి?

A. సత్యం, పరిశుద్ధత, నిస్వార్థత ఉన్నంతవరకు/ ఇది ఉన్న వ్యక్తిని ఈ విశ్వంలో (సూర్యుడి కింద/ సూర్యుడి పైనా = below or above the sun) ఏశక్తి అణచి వేయలేదు.

Q. క్యాట్, బ్యాట్, ర్యాట్, ఫ్యాన్ లలో 'ట్' ఎందుకు?

A. ఈ పదాలలో a ఫలితే శబ్దాన్ని తెలిపే సరైన అక్షరం తెలుగులో లేకపోవడంవల్ల.

Q. Standard spoken C.D.'s ను suggest చేయండి. Vocabulary కోసం కూడా సూచించగలరు.

A. UEFL (University of English and Foreign Languages), Hyderabad వారివి చూడండి.



Y. Gayathri, Asifabad

- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో తెలుసు గలరు.
- ఈ రోజు చాలా ఉక్కుపోతగా ఉంది, వాతావరణం చాలా వేడిగా ఉంది.
- A.** Today (The day) is very sultry. The weather is hot.
- Q.** రాను రాను ఎవర్ని నమ్మాలో తెలియడం లేదు.
- A.** Its becoming difficult to know who to believe.
- Q.** నాకు కోపం వచ్చిందంటే తర్వాత ఏమి చేస్తానన్నది నాకే తెలియదు.
- A.** Once I lose my temper, I myself don't know what I will do.
- Q.** నన్నుడిగి లాభం లేదు. వేరే ఎవరినైనా అడిగి చూడు.
- A.** No use asking me. Ask some one else.
- Q.** ఆఫీసులో నాకు చాలా పని ఉంది, సెలవు పెట్టడం వీలు కాదు.
- A.** I'm too busy at office to apply for leave.
- Q.** చాలా బాగుంది.
- A.** It's very good.
- Q.** కొత్త ఆఫీసర్ చాలా కచ్చితమైనవారు.
- A.** The new Officer is very strict/ He/ She means business/ He (or she) is a no non-sense person.

- Villagization:** చెదురుచదురుగా ఎక్కువ గ్రామాల్లో ఉన్న ప్రజలను, ఒకే గ్రామంలో చేర్చడం - బలవం తంగా, వారు తిరుగుబాటు ధోరణి కలవారని అనుమానిస్తే - అలా ఒకే గ్రామానికి చేర్చి వారి మీద నిఘా పెంచడం.
- Animatronics:** మర మనుషులు, మర జంతువులు (Robots) తయారుచేసే విధాలను చర్చించే ఎలక్ట్రానిక్స్ విభాగం - ముఖ్యంగా ఇవి ఎక్కువ Hollywood సినిమాల్లో వాడతారు.
- Butterfly ballot:** మధ్యలో మడిచి ఉండి, మడత దగ్గర ఎన్నికల అభ్యర్థుల పేరూ, వివరాలు ఉండే ballot paper. ఈ పద్ధతిలో మనకు నచ్చిన అభ్యర్థి పేరు రాయడం ద్వారా మనం ఓటు వేస్తాం. పూర్తి అక్షరాస్యత ఉన్న దేశాల్లోనే ఇది సాధ్యం. ఇప్పుడు ఇది పాత బడిపోయింది Electronic voting system వాడకంతో.
- Roscharch Test** - ఇది ఓ వ్యక్తి మనస్తత్వం తెలుసుకునేందుకు చేసే పరీక్ష. ఇందులో ఓ కాగితం మీద సీరా (Ink) చల్లుతారు. ఆ సీరా మరక మనకు ఏ ఆకారంగా కనిపిస్తోందో దాన్నిబట్టి మన మనస్తత్వం నిర్ధారిస్తారు. Roscharch ఉచ్చారణ - రోషాన్
- Glonets:** గృహోపకరణాలూ, ఆహార పదార్థాలూ, రసాయనాల అమ్మకాలూ, కొనుగోళ్ళూ, ఎగుమతి, దిగుమతులకు కల్పించే వసతి.

- Q.** Please reply forthwith.
- A.** Correct. అయితే forthwith అనేది పాండిత్యం. దాని బదులు immediately అంటే బాగుంటుంది.
- Q.** Do not make castle in the air.
- A.** Do not build (make బదులు) castles in the air = గాలిమేడలు కట్టొద్దు. (castle = సైనికులుండే పెద్ద కోట)
- Q.** Henceforth I work hard to get distinction.
- A.** Correct. అయితే Henceforth పాండిత్యం. దాని బదులు, from now on (ఇప్పటి నుంచి), అనడం, సహజంగా ఉంటుంది.
- Raju, Darisi**
- Q.** కింది పేరాగ్రాఫ్, వాక్యాలను వివరించగలరు.
- You may be cajoled into imagining that your own special trade or your own industry will be encouraged by a protective tariff, but it stands to reason that such legislation must in the long run keep away wealth from the country, diminish the value of our imports and lower the general conditions of life on this is and.



K. Omkar, Visakhapatnam

- Q.** Delhi ను ఎలా పలకాలి.
- A.** ఢిల్లీ, ఢెల్లీ, డెల్లీ - ఇలా పలుకుతుంటారు.
- Q.** If clause లాగా when clause కు ప్రత్యేకతేమైనా ఉందా? When వాడేటప్పుడు ఏయే clauses లో ఏయే tense లు ఉండాలి వివరించగలరు.
- A.** When clause, conditional clause గా వాడితే, అందులోని verb, future tense లో ఉండదు. When (= If) you pay them money, (when you will pay అనం) you will get the books. మిగతా సందర్భాల్లో, అర్థాన్నిబట్టి ఏ tenses అయినా వాడొచ్చు.
- Q.** Bar cum Restaurant అంటారు. దీనిలో cum అంటే ఏమిటి?
- A.** cum = and
- Q.** మనం వెళ్తాం, మనం వెళ్తామా? ఈ రెండు వాక్యాలకు let's go అనే అంటారా? తేడా ఉంటే తెలుపగలరు.
- A.** దాదాపు అంతే. అయితే... మనం వెళ్తాం = we shall go (then); మనం వెళ్తామా? = shall we go? అని కూడా అనవచ్చు.
- Q.** ఇంగ్లీష్ లో double consonant ను ఎప్పుడూ స్ట్రెస్ చేయకూడదా? వివరించగలరు.
- A.** Double consonant ను, stress చేయకూడదనికాదు, single consonant గానే pronounce చేయాలి.
- G. Ashok, Godhru**
- Q.** What is the difference among these words. Excellent, outstanding, amazing, nice, marvellous, terrific, brilliant, miracle, superb, magnificent, fantastic, wonderful, delicate.
- A.** Amazing, Marvellous, Miraculous (Miracle కాదు), Wonderful = అశ్చర్యం, దిగ్భ్రమ కలిగించేంత గొప్పగా ఉన్న. Excellent, outstanding, terrific, superb, fantastic = great/ of very good quality Magnificent = Very attractive and impressive (గొప్పభావం కలిగించేంత అకర్షణకల) Delicate = సున్నితమైన (Not very robust or strong) Nice = Attractive/ Beautiful
- Q.** What is the difference between: Curriculum - Syllabus, Hard - Rigid, Serious - Severe, After - later.
- A.** Curriculum = The subjects a student studies in a school/ college/ course Syllabus = The list of topics, books, etc a student studies in a subject. Hard = Not easily broken/ bent/ strong. Rigid = Not easily broken/ bent/ strong. but, 'rigid' is more used in the sense of a person being strict about rules, and behaviour. Serious = కోపంగా, తీవ్రంగా Severe = తీవ్రమైన. After = later, అయితే, వాటి వాడకంలో తేడా. After their marriage they left for the US = పెళ్లైన తర్వాత వాళ్లు యు.ఎస్. వెళ్ళిపోయారు. They got married and later they left for the US = వాళ్లు పెళ్లి చేసుకున్నారు. ఆ తర్వాత అమెరికాకు వెళ్ళిపోయారు.

I don't know what to believe

- Q.** వాతావరణం చాలా వేడిగా ఉంది. ఒక వర్షం పడితే బాగుండు.
- A.** The weather is so hot. If only it rains!
- Q.** కింది పదాలకు తెలుగులో అర్థాలు, ఉచ్చారణ వివరించగలరు. Economic refugee, Food terrorist, Green mail, Agridisarmament, Alphaman, Zombie food, Watch poodle, Villagization, Animatronics, Butterfly ballot, Rorschach test, Glonets, Inforpreneur, Infotainment, Knowbot, Techie, Armageddon, Grandiloquent
- A.** **Economic refugee** = ఆర్థిక శరణార్థులు. స్వదేశంలో సరైన జీవనోపాధి అవకాశాలు పొందలేక మెరుగైన ఉపాధి అవకాశాల కోసం విదేశాలకు వలసవెళ్ళి అక్కడ స్థిరపడేవాళ్ళు. అయితే వీళ్ళను Economic refugees అనే బదులు కాస్త గౌరవప్రదంగా ఇప్పుడు Economic migrants అంటున్నారు. (Refugee = శరణార్థి) మెరుగైన జీవన ప్రమాణాల కోసం విదేశాల్లో స్థిరపడుతున్న భారతీయులందరూ, Economic migrants.
- Food terrorists** = ఆహార పదార్థాలను పెద్దపెద్ద food factories తయారుచేసే భారీ మొత్తం తినుబండారాలను ప్రమాదకరమైన bacteria, రసాయనాలతో రహస్యంగా విషప్రాయం చేసే తీవ్రవాదులు - ఏ దేశంపైనైనా కక్ష తీర్చుకునేందుకు.
- Green mail** = ఒక కంపెనీలోని వాటాలను ఆ కంపెనీయే కొనేట్లు చేసేందుకు, ఆ కంపెనీ వాటాలన్నీ ఒక వాటాదారుడు/ కొంతమంది వాటాదారు/ మరో కంపెనీ, ఆ కంపెనీలో చాలా వాటాలు కొని ఆ కంపెనీని మొత్తం కొనేస్తామని బెదిరించడం (పోల్చండి - blackmail)
- Agri disarmament:** స్వదేశంలో వ్యవసాయ ఉత్పత్తుల ధరలు, విదేశాల్లో వాటికంటే ఎక్కువ ఖరీదుగా ఉన్నప్పటికీ, ఆ దేశం నుంచి దిగుమతి చేసుకోకపోవడం/ స్వదేశీ ఉత్పత్తులనే వినియోగించడం.
- Alphaman:** అత్యంత బలం/ ప్రాముఖ్యం/ లైంగిక పటిమ ఉన్న పురుషుడు/ మగ జంతువు- మనుషుల/ జంతువుల బృందంలో
- Zombie food:** ఉబ్బసం లాంటి జబ్బులనూ, ఊబ (లావు) శరీరం, నిరాసక్తత, అహంకార శక్తిని తగ్గించే, కొవ్వు (fat)తో కూడిన ఆహారం - ముఖ్యంగా కొవ్వు అధికశాతం ఉండే ఆహారం.
- Watch poodle:** దీన్ని గురించి అంతగా తెలియదు - Poodle అంటే మాత్రం ఒక జాతి కుక్క - దీని మీద పెరిగి దట్టమైన బొచ్చును ఏ ఆకారంలో కావాలంటే ఆ ఆకారంలో కత్తిరించి పెంచుకుంటారు.

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాషణ 569



- Inforpreneur:** (ఇన్ ఫో ప్రెనార్) = (వార్తా పత్రికలూ, TV Channelsలూ) సమాచారం సేకరించి Internet, website ద్వారా ప్రసారం చేసే సమాచార వ్యాపారులు - అయితే డబ్బు చెల్లించేవారికే సమాచారం పొందే సౌకర్యం ఉంటుంది. Blogs (web సమాచార పత్రికలు నడిపేవారు కూడా Inforpreneurs) ఈ సమాచార వ్యాపారం, CD లు, Audios ద్వారా కూడా చేస్తారు. ముఖ్యంగా వ్యాపార స్థులకు కావలసిన వాణిజ్య సమాచారం ఇందులో ఎక్కువగా ఉంటుంది.
- (Inforpreneur = information + entrepreneur (వ్యాపారి)
- Infotainment** = (Information + entertainment) - టీవీలో వినోదం కలిగించే విధంగా సమాచారం అందించడం.
- Knowbot** = computer లో search engines (సమాచార అన్వేషణ యంత్రాలు - Google, search engines కు ఉదాహరణ) ను automate (స్వయంగా పనిచేసుకునే విధంగా) చేసే సౌకర్యం.
- Techie** = Technologist కు short form = సాంకేతిక నిపుణులు.
- Armageddon** = (The Bible లో) మంచితీ చెడుకీ మధ్య యుద్ధం. 2 ప్రపంచాన్ని నాశనం చేయగల యుద్ధం.
- Grandiloquent** = మన పాండిత్యం ప్రదర్శించేందుకు పెద్దపెద్ద మాటలు (అవసరం లేకున్నా) వాడటం, ఉపన్యాసాల్లో, రచనల్లో. A grandiloquent speech = పాండిత్యంతో పెద్ద పెద్ద మాటలతో నిండి ఉండే ఉపన్యాసం.
- Q.** దిగువ వాక్యాల కరెక్ట్ కాదో తెలుపుతూ తెలుగులో అర్థాలు వివరించండి.
- He don't say anything.
- A.** He don't say - తప్పే కదా? He doesn't say కదా అనాల్సిందే?
- Q.** The roof of the house కరెక్ట్ లేదా house's roof కరెక్ట్?
- A.** అవేతనాలకు (ప్రాణంలేనివాటికి) apostrophe and s ('s) వాడం. The roof of the house అనే అంటాం. అలాగే, table's legs అనం, legs of the table అంటాం.

- A.** స్వదేశీ వర్తకాన్ని పరిశ్రమలనూ ప్రోత్సహించే సుంకాల (పన్నుల) పద్ధతి వల్ల నీ వృత్తి వ్యాపారాలకు ఇతర దేశాల నుంచి పోటీ లేకుండా రక్షణ కలుగుతుందని నీకు నువ్వు నచ్చజెప్పకోవచ్చు (నువ్వు నమ్మవచ్చు). కానీ అలా రక్షణ కల్పించే చట్టాల వల్ల, తర్వాత తర్వాత మన దేశానికి సంపద దూరమవుతుంది, మన జీవన ప్రమాణాలూ దెబ్బ తింటాయి.
- Q.** As you value your life or your reason keep away from the moor.
- A.** నీ ప్రాణం విలువైనదని, నీ ఆలోచనా సరళి సరైనదనే నమ్మకం నీకుంది కనుక, ఆ తుప్పలూ దుబ్బులూ నిండివున్న ప్రదేశం జోలికి వెళ్ళకు.
- Q.** It depends on what you think worth telling.
- A.** అదంతా నువ్వు చెప్పగలిగిందే అని అనుకునే దానిమీద ఆధారపడి ఉంటుంది. (అదంతా నువ్వు ఏది చెప్పగలిగింది, ఏదికాదు అనుకునే దాన్నిబట్టి ఉంటుంది.)
- Q.** Whip that cracked in the air which was filled no longer with the talking of mynah birds and the barks of pet dogs, but with roars of tigers and gibbering of apes.
- A.** This is only a part of a sentence not a sentence. మైనా పక్షుల పలుకులు, పెంపుడు కుక్కల మొరుగుళ్ళకు బదులు, పులుల గాండ్రింపులతో కోతుల కిచకిచలతో నిండిపోయిన ఆ చోట కొరడా ఝుళి పింపు... (వాక్యం పూర్తికాలేదు)
- Q.** What ever gave you the idea?
- A.** అసలు దేనివల్ల కలిగింది నీకా ఆలోచన?
- Q.** Which could not possibly be any animal known to science.
- A.** శాస్త్ర విజ్ఞానానికి (Science) బహుశా తెలిసి ఉండని జంతువు... (The English sentence is not complete)
- Q.** I don't know what to believe.
- A.** ఏం నమ్మాలో/ ఏది నమ్మాలో తెలియడం లేదు.
- Q.** It would have put him on his guard.
- A.** అది అతన్ని జాగ్రత్తపడేలా చేసి ఉండొచ్చు
- Q.** You bear him no good will.
- A.** అతడంటే నీకు అభిమానం లేదు.



D. Rojasri, Mogaluru

- Q.** కింది వాక్యాలను తెలుగులో తెలుప గలరు.
What you are is god's gift to you.
What you become is your gift to god.
- A.** నువ్వెలా ఉన్నావనేది నీకు దేవుడిచ్చిన కానుక/ వరం. నువ్వు (జీవితంలో) ఏమవుతావనేది నువ్వు దేవుడిచ్చే కానుక.
- Q.** Stand up to be seen
Speak up to be heard
Shut up to be appreciated
- A.** (దైర్ఘ్యంతో/ విశ్వాసంతో) నిలుచొని అందరికీ కనబడు అందరికీ వినబడేలా మాట్లాడు.
అవసరమైనంతే మాట్లాడి అందరి మెప్పు పొందు.
ఇది మంచి వక్తలు (speakers) కావాలని కోరుకునే వారికి, Three golden principles/ rules of public speaking.
- Q.** Its, it's ఈ రెండింటిని ఏయే సందర్భాల్లో ఎలా వాడాలో వివరించగలరు.
- A.** Its = It is - It's all right = It is all right.
It's = Of it/ belonging to it = దాని; దానికి సంబంధించిన.
The peacock and it's plumes = నెమలి, దాని రెక్కలూ.

If he had been alive, he would have been happy to see this = అతడు బతికి ఉండుంటే (చనిపోయాడు), అతడు సంతోషంగా ఉండేవాడే (కానీ ఆ అవకాశం లేదు)
Would have + PP - e.g.: Would have done, would have gone, would have taken etc.
He would have done the job = అతడపని చేసుండేవాడే, కానీ చేయలేదు.
He would have gone = అతడు వెళ్లుండేవాడే, కానీ వెళ్లేదు.

Ramulu, Sangareddy

- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో తెలుపగలరు.
నువ్వు ఫోన్ లో ఎవరితో మాట్లాడుతున్నావు?
- A.** Who are you talking to (over/ on phone)?
- Q.** నువ్వు ఎవరితో కలిసి హైదరాబాద్ లో ఉంటున్నావు?
- A.** Who do you live with in Hyderabad?
- Q.** ఏమి తింటే కడుపులో gas form అవుతుంది.
- A.** What kind of food forms gas?
- Q.** నువ్వు ఆమెరికాలో ఎప్పటి నుంచి ఉంటున్నావు?
- A.** Since when (ఎప్పటినుంచి)/ How long (ఎంత కాలంగా) have you been in the US?
- Q.** నువ్వు ఎప్పటినుంచి యోగా చేస్తున్నావు?
- A.** Since When/ How long have you been practising Yoga?

- Q.** Located - Situated
- A.** Located = Situated. ఒక ప్రదేశం ఉన్నచోటు.
The company is located/ situated in Chennai.
- Q.** Take - Take away
- A.** Take = తీసుకోవడం, Take away = తీసుకెళ్లడం
He took my book = నా పుస్తకం అతడు తీసుకున్నాడు.
He took away my book = అతడు నా పుస్తకం తీసుకెళ్లిపోయాడు.
- Q.** On time - In time
- A.** In time = నిర్ణయించిన సమయంలోపే.
The hall was made ready in time for the conference = సమావేశం జరిగేందుకు నిర్ణయించిన సమయంలోపే ఆ హాల్ ను సిద్ధంచేశారు.
On time = నిర్ణయించిన సమయానికి కచ్చితంగా.
The train was on time = ట్రెయిన్ సరిగ్గా సమయానికి వచ్చింది.
He was on time for the meeting = సమావేశం సమయానికి సరిగ్గా వచ్చాడు.



- Sentence అర్థం- NREGS పథకం అమలవుతున్న తీరు తెలుసుకుని, ఆమె దిగ్భ్రము చెందింది; ఆమె దిగ్భ్రము చెందిందని చెప్పడం, ఆమె దిగ్భ్రమును తక్కువ చేసి చెప్పడమే.
To put it mildly he is the worst actor = అతడు చెత్త నటుడని చెప్పడం కూడా అతడి చెత్త నటనను తక్కువగా చెప్పడమే.
- Q.** He dwelt at length on the uniqueness of the welfare programmes.
- A.** To dwell at length on something = ఒక విషయాన్ని గురించి చాలాసేపు (at length) మాట్లాడటం/ చర్చించడం.
Uniqueness = (ఒక తరగతికి చెందిన వాటిలో) ఏకైకమైన/ అలాంటి గొప్పది ఇంకేంలేని (దానికి ప్రత్యేకత ఉంది)
- Q.** Some people recognised a potential cash cow in the form of the rapics that would turn gay individuals in to heterosexuals.
- A.** Potential = ముందు ముందు సాధ్యపడే.
A thinks that B is his potential rival = B ముందు ముందు తనకు పోటీదారుడిగా ఎదిగేది సాధ్యమే అని A అనుకుంటున్నాడు. (B తనకు ముందు ముందు పోటీదారుడిగా తయారయే అవకాశం ఉందని A అనుకుంటున్నాడు.)
Therapeutics (The rapics కాదు) = వైద్య విధానం.
Homosexuals = స్వలింగ సంపర్కులు - ముఖ్యంగా ఇతర పురుషుల పట్ల (స్త్రీల పట్ల కాకుండా) లైంగికంగా (sexual గా) ఆకర్షితులయ్యేవాళ్లు.
Heterosexuals (X Homosexuals) = స్వలింగే తర సంపర్కులు (స్త్రీలపట్ల ఆకర్షితులయ్యే పురుషులు/ పురుషుల పట్ల ఆకర్షితులయ్యే స్త్రీలు)
Cash Cow = లాభసాటిగా ఉండే వ్యాపారం.
Sentence అర్థం= స్వలింగ సంపర్కులను మామూలు పురుషులుగా మార్చే వైద్యవిధానం మంచి లాభసాటి వ్యాపారం అని కొంతమంది గుర్తించారు.

He would have been here

- Q.** పండగ సందర్భంగా బంధువుల రాకతో ఇల్లు అంతా సందడిగా ఉంది. దీన్ని ఇంగ్లీష్ లో తెలుపగలరు.
- A.** The house is buzzing with guests that have arrived for the festival.
- S. Satyanarayanamurty, Kakinada**
- Q.** Will ను indirect లో చెప్పినప్పుడు would వాడతాం. మర్యాదగా మాట్లాడే సందర్భాల్లో. Would you take coffee; Would you given me one ticket అంటారు.
- గతంలో చేసిన పనులకు, అలవాట్లకు కూడా వాడతాం. I would walk early in the morning during my college days.
ఒక్క వాక్యంలో నొక్కచెప్పడానికి- I do not know. I would not know అంటారు.
- Present లోగానీ, future లోగానీ I wish she would be quite అని వాడతాం. ఇవి కాకుండా ఇంకేమైనా ఉంటాయా? తెలుపగలరు.
- ఈ would have been అనే verb confusion గా ఉంది. Would have been అంటే- ఉండేది, ఉండేవాడు అని తెలుసు. దీనిని కింది విధంగా అర్థం చేసుకోవచ్చు -
Would - కాలం గురించి; have - కలిగి ఉండటం; been - ఉండటం; Would have - కలిగి ఉండటం? Would have + P.P. గురించి వివరించగలరు.
- A.** మీరు 'would' ఉపయోగాలన్నీ correct గా రాశారు. అవేకాకుండా would ను తీరని కోరికలకు కూడా వాడతాం.
I would (= wish) my brother were/ was here మా అన్న/ తమ్ముడిక్కడుంటే ఎంత బాగుండేది!
I would that that car were/ was mine = ఆ కారు నాదైతే ఎంత బాగుండు!
Would have been కూ 1) would 2) have 3) been - వీటిల్లో ఒక్కొక్కదాని అర్థానికీ, వాడకానికీ ఏ సంబంధం లేదు.
Would have been = ఉండేదే కానీ లేదు/ ఉండేవాడే కానీ లేదు.
He would have been here if I had invited him = నేనతడిని ఆహ్వానించి ఉంటే (గతంలో- అతడిని ఆహ్వానించే సందర్భం గతం - ఇప్పుడా ప్రశ్న లేదు) అతడు ఇక్కడ ఉండేవాడే (కానీ లేదు - ఇది కూడా గతం)

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాషణ 570



M.SURESAN

- Q.** నువ్వు ఏ క్లాసులో చదువు తున్నావు?
- A.** Which class are you/ Which class are you in/ Which class are you studying?
- Q.** సిమ్లా దేనికి ప్రసిద్ధి?
- A.** What is Shimla famous for?
- Q.** ఏ text book నుంచి నిన్ను ప్రశ్నలడగాలి?
- A.** Which book do you want me/ him/ her/ the teacher to ask you questions from?
- Q.** కింది పదాల మధ్య తేడాలు తెలుపగలరు.
Many - Several
- A.** Many = a large number = ఎక్కువ సంఖ్యలో
Many people attended the meeting.
అయితే many ని ఎక్కువగా not తో (ఎక్కువ సంఖ్యలో లేదు/ కాదు అని చెప్పడానికి) వాడతాం.
Many students don't know this = చాలామంది విద్యార్థులకిది తెలియదు.
ఎక్కువ సంఖ్యలో (not లేకుండా) అనేందుకు, a number/ a large number of అంటారు.
Several = అంత ఎక్కువకాని సంఖ్యలో = not many, but more than a few = కొన్నిటికంటే ఎక్కువ, చాలావాటికంటే తక్కువ సంఖ్యలో.
Several students failed in the subject = ఆ సబ్జెక్టులో (కొంతకంటే) ఎక్కువమంది, చాలా మందికంటే తక్కువమంది విద్యార్థులు తప్పారు.
- Q.** Grant - Sanction. వీటి తేడా తెలుపగలరు.
- A.** Grant = ఇవ్వడం, Sanction = ఆమోదించడం/ అనుమతించడం/ మంజూరుచేయడం.
He granted me permission to leave = వెళ్లేందుకు నాకతడు అనుమతి ఇచ్చాడు.
The officer sanctioned me a months' leave = ఆఫీసర్ నాకు నెల నెలపు మంజూరు చేశాడు.
The Government has sanctioned Rs. 10 crore for the project = ఆ ప్రాజెక్టుకు ప్రభుత్వం పదికోట్ల రూపాయలు మంజూరుచేసింది.

- Q.** A day CL - One day CL
- A.** A day C.L/ One day CL- ఇక్కడ మీ భావం CL అంటే Casual leave అయితే, a day's CL, One day's CL అనాలి. CL కు ప్రాముఖ్యం ఇచ్చి రోజుల సంఖ్యకు అంత ప్రాముఖ్యం ఇవ్వకుండా, conversational గా అయితే, a day's CL అనొచ్చు Leave letter రాసేటప్పుడు కూడా, a day's CL అనొచ్చు అయితే Official language లో సంఖ్య ముఖ్యం కాబట్టి, One day's CL అంటారు.
Employees are allowed one day's CL a month = ఉద్యోగులకు నెలకు ఒకరోజు నెలవుకు (మాత్రమే) అవకాశం ఉంది.
- S.Swathi, M.Pudi**
- Q.** కింది వాక్యాలను తెలుగులో తెలుపగలరు.
The errors of police has drawn flak from various quarters as a knee-jerk reaction and a cosmetic approach towards improving, poking in Bihar.
- A.** మీ వాక్యాల్లో మంచి phrasal verbs ఉన్నాయి. ముందు వాటిని తెలుసుకుండా.
The errors of police have drawn flak (has drawn కాదు)
Draw flak = ఇది సరికాదు, సరైన phrase, to take flak = విమర్శకు గురవడం.
Various quarters = వివిధ వర్గాల నుంచి
Knee - jerk reaction = సరైన ఆలోచనలేని స్పందన/ అసంకల్పితంగా చేసే స్పందన
Cosmetic approach = పైపై మెరుగ్గా/ పేరుకు మాత్రంగా (పూర్తిగా, ఫలితాన్నిచ్చేదిగా, సమస్యకు పరిష్కారంగా కాని) వైఖరి/ విధానం.
ఆ Sentence అర్థం = పోలీసుల పొరపాట్లు వివిధ వర్గాల విమర్శకు గురయ్యాయి. అవి, పోలీస్ వ్యవస్థను మెరుగుపరచడం పట్ల, ఏదో నామమాత్రంగా అప్పటి కప్పుడు అనాలోచితంగా స్పందించినవిధంగా ఉందని.
- Q.** She was shocked, to put it rather mildly to learn the truth about implementation of NREGS programme.
- A.** To put it rather mildly = ఏదైనా విషయాన్ని తక్కువచేసి చెప్పడం.

Narmada: Hi Sourabha, how goes life? How is your new job?
(ఎలా ఉన్నావు? నీ కొత్త ఉద్యోగం ఎలా ఉంది?)

Sourabha: OK. Can't complain. I can't say I am very happy either though.
(బాధలేం లేవు. అయినా మరీ అంత సంతోషంగానూ లేననుకో)

Narmada: I thought your present job is better than the former one.
(నీ పాత ఉద్యోగానికంటే ఇప్పుటి ఉద్యోగం మంచిదనుకున్నా)

Sourabha: It certainly is, but the trouble is I've my hands full all the time. No time to relax at office even for a minute.
(అంతే అనుకో, కానీ చిక్కంతా క్షణం తీరికలేదు. కాస్త విశ్రాంతికి కూడా సమయం లేదు అఫీసులో)

Narmada: If I were you, I'd do this job rather than the old one. It was certainly a dead-end job, wasn't it?
(నేనే నీవైతే, నీ పాత ఉద్యోగానికన్నా ఇదే చేస్తా. నీ పాత ఉద్యోగం ఏం భవిష్యత్తు లేనిది కదా?)

Sourabha: That certainly was so, but in the present job keeps me on the go all the time. That's too hard to bear, you know.
(అదంతే అనుకో. కానీ ఈ ఉద్యోగం అసలు తీరికే లేకుండా చేస్తోంది. అది భరించడం కష్టంగా ఉంది)

Narmada: What's keeping you so busy?
(అంత తీరిక లేకుండా ఎందుకుంటోంది?)

Sourabha: The company is pulling out all stops to complete project on hand by the end of the next month. So we are all rushed through all the time. I hope to get a bit of rest the month after the next.
(మా కంపెనీ ఇప్పుడు నిర్వహిస్తున్న ప్రాజెక్టును వచ్చే నెలాఖరులోగా పూర్తిచేసేందుకు శతవిధాలా ప్రయత్నిస్తోంది. అందుకని మమ్మల్నందర్ని తొందరపెడుతున్నారు. వచ్చేనెల తర్వాతే నాకు కాస్త విశ్రాంతి దొరుకుతుందనుకుంటున్నాను)

Narmada: You are the hardworking type. You will soon rise to the top. Wish you all luck. Bye.

(నువ్వు కష్టపడి పని చేసే రకమే. అందుకని త్వరలోనే తప్పక పైకి రాగలవు. సెలవ్)

ఈసారి English లో తరచు వినపించే కొన్ని Idioms - కార్యాలయాల్లో పనిభారానికి సంబంధించిన idioms చూద్దాం.

Look at the following expressions from the dialogue above.

- 1) I have my hands full all the time
 - 2) It was a dead-end job
 - 3) My present job keeps me on toes all the time.
 - 4) The company is pulling out all stops to complete the project.
- 1) **To have somebody's hands full** = to be very busy = క్షణం/ అసలు తీరికలేకుండా ఉండటం = 3) **to keep some one on toes**.
- a) There's no talking to him now. He has his hands full with his daughter's marriage = అతడితో ఇప్పుడేం మాట్లాడలేం. వాళ్ళమ్మాయి పెళ్లితో క్షణం తీరిక లేకుండా ఉన్నాడు. =



There's no talking to him now. His daughter's marriage is keeping him on toes.

b) With the elections round the corners, the candidates have their hands full/ are on their toes = ఎన్నికలు దగ్గరపడటంతో అభ్యర్థులందరూ అసలు తీరికలేకుండా ఉన్నారు.
(Round the corner = (సంఘటన) సమీపించడం)

2) **A dead-end job** = ఎదుగూ బొదుగూ లేని ఉద్యోగం (ప్రమాదన/ జీతం విషయంలో)

a) Unfortunately a teacher's job in a private school is a dead-end job = ప్రైవేట్ స్కూల్లో టీచర్ ఉద్యోగం ఎదుగూబొదుగూలేని ఉద్యోగం

b) With such qualifications why is he still in that dead-end job? = అలాంటి విద్యార్హతలుండి, అలాంటి ఎదుగూబొదుగూలేని ఉద్యోగంలో ఎందుకుంటున్నాడు?

4) **Pull out all stops** = విశ్వప్రయత్నం చేయడం/ శతవిధాలా ప్రయత్నించడం.
The centre is pulling out all stops to end Naxalism = నక్సలిజాన్ని అంతంజేసేందుకు కేంద్రం శతవిధాలా ప్రయత్నిస్తోంది.

I have my hands full all the time

G.G.Rao, Visakhapatnam

Q. కింది వాక్యాలకు అర్థాన్ని ఉదాహరణలతో తెలుపగలరు.
State of the Art.. technology etc.

A. State-of-the-art = అత్యంత ఆధునిక (latest/ most modern) పద్ధతుల/ సాంకేతిక పరిజ్ఞానం/ పరికరాల వాడకం-

అలాంటి పద్ధతులతో తయారైందేదయినా, state-of-the-art.
The newspaper 'X' uses the state-of-the-art printing technology = ఆ పత్రిక అత్యంత ఆధునిక ముద్రణ పద్ధతులను వాడుతుంది/ అత్యంత ఆధునిక సాంకేతిక పరిజ్ఞానంతో తయారైన ముద్రణ సౌకర్యాన్ని వాడుతుంది.

Q. As he was very strong కు very strong as he was కు భావార్థాల్లో తేడా ఏమిటి?

A. As he was strong = అతడు బలవంతుడవడంవల్ల As he was strong, he was able to carry such a load = అతడు బలవంతుడవడంవల్ల అంత బరువు మోయగలిగాడు = strong as he was, he was able to carry such a load = అతడు బలవంతుడవడంతో అంత బరువు మోయగలిగాడు. రెండూ దాదాపు ఒకటే.

Q. He is an excellent actor కు He is an actor par excellence కు తేడా ఏమిటి?

A. He is an excellent actor = అతడు చాలా గొప్ప నటుడు
He is an actor par excellence = అతడు నటులందరిలో ఉత్తమ నటుడు
Excellent = గొప్ప
Par excellence = ఆ తరగతిలో అన్నిటికంటే/ అందరికంటే

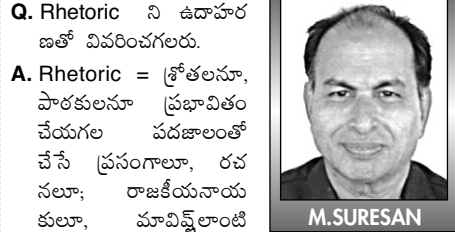
Q. Mind blowing - Mind boggling తేడా ఏమిటి?

A. Mind blowing దిగ్భ్రాంతి, దిగ్భ్రమ, సంభ్రమాశ్చర్యాలు కలిగించే/ విచిత్రమైన
Sachin's record in batting is mind blowing! బ్యాటింగ్లో సచిన్ రికార్డు నిజంగా దిగ్భ్రమ కలిగించేదే/ సంభ్రమాశ్చర్యాలను కలిగించేదే.
Mind-boggling = (ముఖ్యంగా ఓ సమస్య) అర్థమవనంత/ ఊహించుకోలేనంత కష్టమైన/ సంక్లిష్టమైన, దిగ్భ్రమను కలిగించే.

LTTE Prabhakaran's capability to carry on attacks on Srilanka was mind boggling = శ్రీలంక మీదికి దాడిచేయగల ఎల్.టి.టి.ఈ ప్రభాకరన్ సామర్థ్యం ఊహించుకోలేనంత/ అర్థంకాని విషయం.
రెండింటికీ తెలుగులో సరైన అర్థం, 'దిమ్మతిరిగేంత' గొప్పది/ దిగ్భ్రమ కలిగించే విషయం.

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాష 571



Q. Rhetoric ని ఉదాహరణతో వివరించగలరు.

A. Rhetoric = శ్రోతలనూ, పాఠకులనూ ప్రభావితం చేయగల పదజాలంతో చేసే ప్రసంగాలూ, రచనలూ; రాజకీయనాయకులూ, మావిష్టలంటి వాళ్ళూ తమకు అనుకూలమైన, ప్రత్యర్థులకు ప్రతికూలమైన భావాలను రెచ్చగొట్టేందుకు చేసే ఉపన్యాసాలూ, రచనలూ ఇందుకు ఉదాహరణలు. అయితే ఇలాంటి ప్రసంగాలూ, రచనల్లో అంత ప్రాముఖ్యం ఉండే అంశాలే ఉండవు.

Q. Soulful rendition

A. Soulful Rendition = భావోద్వేగంతో శ్రోతలకు హత్తుకుపోయే సంగీతం పాడటం.

Q. Essential కు, quintessential కు తేడా ఏమిటి? వీటిని ఏ సందర్భంలో వాడాలి?

A. Essential = దేనికైనా అతి ముఖ్యమైన. extremely important - Water is essential for life.
Quintessential = ఆదర్శవంతమైన. being a perfect example of something.
Sachin is the quintessential batsman = సచిన్ ఆదర్శవంతుడైన బ్యాట్స్మన్.

Q. Surface and come to fore కు తేడా ఏమిటి?

A. **To surface** = కొంతకాలంగా అజ్ఞాతంగా/ అదృశ్యంగా ఉన్న వ్యక్తులూ/ వస్తువులూ ప్రత్యక్షమవడం/ స్పష్టంగా బయటకు కనిపించడం.

a) He had disappeared a year ago and surfaced in SriLalahasti a week ago = ఏడాదికిందట అదృశ్యమైన అతడు వారం క్రితం శ్రీకాళహస్తిలో ప్రత్యక్షమయ్యాడు.

b) At the meeting of the party the differences between the two groups surfaced = ఆ పార్టీ సమావేశంలో రెండు వర్గాల మధ్య విభేదాలు బయటపడ్డాయి/ తెరపైకి వచ్చాయి.

Come to the fore = 1) ప్రముఖం కావడం/ ప్రాముఖ్యం పొందడం. (To become prominent)/ ప్రాధాన్యం పొందడం.
The question of Telangana has come to the fore once again = తెలంగాణ సమస్య మళ్ళీ ప్రాముఖ్యం పొందింది.

2) ప్రముఖంగా కనిపించడం/ ప్రముఖ పాత్ర వహించడం.
His best talents come to the fore when there is trouble = సమస్యలూ/ బాధలూ ఉన్నప్పుడల్లా అతడి ప్రతిభ ప్రముఖంగా కనిపిస్తుంది.

Srinu, Darsi

Q. కింది వాక్యాలను తెలుగులో తెలుపగలరు.
But times have changed but commoners are now making no bone about their disrespect for the politicians.

A. ఈ ప్రశ్నల్లో మంచి ఉపయోగకరమైన idioms and phrasal verbs ఉన్నాయి. వాటిని తెలుసుకుందాం.

Make no bones = బాహుటంగా మనసులో ఉన్నది బయటకు నిర్మోహమాటంగా చెప్పేయడం.

Sentence అర్థం = రాజకీయవాదులపట్ల తమకేమాత్రం గౌరవంలేని విషయం, సామాన్య ప్రజలు బాహుటంగానే చెప్పేస్తున్నారు.

Q. The people blamed her for trying to gain mileage out of this heinous incident.

A. ఇందులో idiom - gain mileage - ఏదైనా సంఘటనను/ పరిస్థితిని వాడుకుని పేరూ, ప్రాముఖ్యం పొందేందుకు ప్రయత్నించడం.

Every TV Channel finds in disasters like floods a chance to gain mileage = వరదల్లాంటి విపత్తులప్పుడు టీవీ ఛానెల్స్ అన్నీ పేరు సంపాదించుకునేందుకు, ప్రాముఖ్యం పొందేందుకూ ప్రయత్నిస్తుంటాయి.

Sentence అర్థం = ఈ అనైతిక/ హీనమైన సంఘటనతో పేరు సంపాదించుకునేందుకు ఆమె ప్రయత్నిస్తోంది

Heinous = అనైతికమైన/ హీనమైన

Q. He saved the day.

A. To save the day = ఆపద నుంచి గట్టెక్కించడం/ వీలుకాని సమయంలో మంచి ఫలితాన్ని తెచ్చిపెట్టడం.

Sentence అర్థం = అతడు ఆపద నుంచి గట్టెక్కించాడు.

Dhoni saved the day for India by his very fast century = తన మెరుపు సెంచరితో ధోని భారత్‌ను గట్టెక్కించాడు/ ఓటమి నుంచి కాపాడాడు.

Q. Cordon off

A. Cordon off (an area) = పోలీసులూ, సైనికులూ మోహరించి/ వలయంగా ఏర్పడి ప్రజలను ఒక ప్రదేశంలోకి ప్రవేశించకుండా చేయడం.
The Police cordoned off the site of the bomb explosion = బాంబు పేలిన స్థలాన్ని పోలీసులు చుట్టుముట్టి, ఎవరూ అక్కడికి ప్రవేశించకుండా చేశారు.

Q. I watched out for spectral hitchhikers.

A. Spectral = భూతప్రేతలకు సంబంధించిన (భూత ప్రేతల్లా ఇప్పుడు కనపడి మళ్ళీ అదృశ్యమయ్యే)
Hitchhikers = ఇతరుల కార్లు, లారీలు లాంటి వాటిల్లో ఉచితంగా ప్రయాణం చేసి పర్కటించేవాళ్ళు. వీళ్ళు కాలి నడకన పర్కటిన ప్రారంభించి ఎక్కడైనా, కార్లు, లారీలు కనిపిస్తే, అక్కడ రోడ్డువక్క నిలుచుని ఫ్రీగా లిఫ్ట్ పొంది, దూరప్రాంతాల్లో పర్కటిస్తారు.

నిర్మానుష్యంగా ఉన్న రోడ్డు పక్కన ఈ hitchhikers ఉన్నట్టుండి ప్రత్యక్షమై లిఫ్టుకు చేయివాస్తే వాళ్ళు ఏ ప్రేతం/ భూతం/ దయ్యంగానో కనిపిస్తారు కదా? అందుకని వాళ్ళను Spectral (దయ్యల్లాంటి) hitchhikers అంటున్నారు. వాళ్ళం అర్థం - ఉన్నట్టుండి ప్రత్యక్షమయ్యే దయ్యల్లాంటి hitchhikers ఎవరన్నా కనిపిస్తారేమో అని చూశాను.

Q. It is a miracle I am not possessed.

A. Be possessed = దయ్యం పట్టడం, Miracle = అద్భుతం.
Sentence అర్థం = నాకు దయ్యం పట్టకపోవడం అద్భుతమైన విషయమే.

Q. Pakistan took an 'U' turn.

A. Take a U turn (an U turn కాదు) = దారెంబడి పోతూ వెనక్కి మళ్ళడం. ఈ వాక్యం అర్థం = పాకిస్తాన్ మాట మార్చేసింది/ ప్లేటు ఫిరాయింది. (ముందన్న మాటను కాదంటోంది.)

Q. They are protesting against derogatory cartoon.

A. ఆ కించపరిచే (derogatory) కార్టూన్ పట్ల వాళ్ళు తమ నిరసనను తెలుపుతున్నారు.

Q. He has locked horns with his rival.

A. To lock horns = ఒకరితో వివాదం పెట్టుకోవడం.
Sentence అర్థం = అతడు తన ప్రత్యర్థితో వివాదం పెట్టుకున్నాడు.

Q. They have no love lost for each other.

A. To have no love lost = ఇద్దరి మధ్య ప్రేమ/ స్నేహం లేకపోవడం.
Sentence అర్థం = వారిద్దరి మధ్య ప్రేమ/ స్నేహం ఏలేదు. (No love lost between Samatha and Mamatha)

Q. His opinion is a figment of imagination.

A. అతడి అభిప్రాయం, అతడి ఊహ కల్పించింది. Figment = మనం ఊహించుకునేవే, నిజంకానివి. (దయ్యాలూ, భూతాలూ, ఇవన్నీ figments of our imagination).